

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة سعيدة

الدكتور مولاي الطاهر



كلية الاداب و الفنون

قسم الفنون

تخصص نقد العرض المسرحي

بحث مقدم لنيل شهادة الماستر الموسوم بـ

## الميداليوجيا في العرض المسرحي الجزائري عرض مسرحية "القرابي و الصالحين" أنموذجا

ashraf :

د.عزوز هني حيزية

اعداد الطالبة :

داودي خيرة

2020-2019

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
رَبِّ الْعٰالَمِينَ

# شکر

الحمد لله بكرة و اصيلا على توفيقي.

أتقدم باسمى آيات الشكر إلى الأستاذة الدكتورة "عزوز هني حينية"

على صبرها ووقوفها الى جانبى في لحظات بحثى.

كما اتقدم بالشكر الجزيل الى الأستاذة الدكتورة "سعیدی منی" التي

احاطتني بنصائحها وتوجيهاتها القيمة منذ بداية بحثى.

اتقدم بالشكر الجزيل إلى أعضاء لجنة المناقشة الموقرة.

كما اوجه جزيل الشكر الى كل أستاذة قسم الفنون بجامعة سعیدة.

شكرا الى كل من ساعدنى في انجاز هذا البحث.

# مقدمة

اصبحت التقنيات الحديثة عاملًا اساسيا في بناء و تكوين العرض المسرحي ، بحيث تزايد الاهتمام النقدي بدراسة حضورها في المسرح على مستوى العالم وهذا ما ترك تأثيره الواضح في إعادة تشكيل الأبنية الجمالية والفكرية للعرض المسرحي فالخيال والرؤى المتعددة لفناني السينوغرافيا ارتكزت على استخدام وسائل متعددة بتقنيات فنية وتكنولوجية متطرفة في عصرنا الحالي اذ اصبح مفهوم الوسائطية جزءاً لا يتجزأ من المسرحة وكذلك الفرجوية الأدائية.

ان تطور الوسائل التكنولوجية وتكامل التقنيات المسرحية مع بعضها تدعم العرض المسرحي بمجموعة من الاسس التي تعمل على وصوله الى المتلقي بشكل يحاول ان يتكمّل شيئاً فشيئاً. فكل التقنيين العاملين يساهمون بخبرتهم ومعرفتهم ورؤيتهم في صناعة الفرجة المسرحية ويتنافسون من اجل تقديم عروض مسرحية مواكبة للعصر الراهن ، عصر الامكانيات الكبيرة التي تسعى لإضفاء الجمال على كل الاشياء في الحياة الراهنة، عصر التكنولوجيا والتطور التقني، عصر الصورة التي تعد من اهم اجزاء العرض المسرحي اليوم، الصورة التي تشكلها الاضاءة والموسيقى والمعمار والمакياج والزي المسرحي، فإذا ما دخلت هذه التقنيات التكنولوجيه في الجمال المسرحي ضمن الموسيقى بأجهزتها المتطرفة بشكل هائل وتقنيات الضوء الليزرية وتقنيات الصورة والميديات وغيرها، وذلك ما له علاقة وطيدة بتشكيلات العرض وفضاءاته المتغيرة. و من هنا وضع المشكل التالي: **كيف تم توظيف الميديا في العرض المسرحي الجزائري المعاصر و هل ساهمت في إثراء شكل العرض جمالياً وفكرياً؟**

و الإشكالية التي تتعلق بهذا البحث تتمثل في طرح جملة من التساؤلات وهي كالتالي:

- ما هي الميديا ومهما هي مهامها؟
- كيف اثرا استخدام الوسائل على شكل العرض المسرحي؟
- هل جعل الفرجة المسرحية أكثر تفاعلية ومشاركة بين كل جزئياتها التي ابنتى العرض المسرحي عليها عبر اختلاف الزمان؟

- هل جمالية التكنولوجيا رفعت من مستوى العرض وجعلت منه ذا أفق تعبيري مفتوح وغير متنه؟

- المتلقي في العرض الحي مشارك بالحضور التفاعلي بينه وبين الممثل، وما يدور على خشبة المسرح، فهل حضور السينما يؤثر على هذا التفاعل و يجعله يتلاشى؟

يستند هذا البحث على مقاربة منهجية جمعت بين الوصف والتحليل و النقد من أجل اجلاء العناصر المحورية في دراستنا لموضوع (الميديولوجيا في العرض المسرحي الجزائري)

ان اهتمامي بالنشاط المسرحي و ميولي و رغبتي كباحثة في مثل هذه الموضوعات دفعني للبحث في هذا الموضوع.

وعلى غرار المسارح العالمية ، فإن المسرح الجزائري لازم الإنسان وحوى همومه ، وجسدها حسب المرحلة التي وجد فيها ، فكان في كل مرحلة يفقد خصائص ويكتسب خصائص ويرجع سبب اختياري لهذا الموضوع المعنون ب (الميديولوجيا في العرض المسرحي الجزائري "القرب و الصالحين" نموذجا) ، لإبراز أهمية الوسائلية واثرها على جمالية العرض في صناعة الفرجة الدرامية.

تكمن أهمية الدراسة في تسلیط الضوء على آلية الميديولوجيا و اشتغالها وحضورها في العرض المسرحي الجزائري وتوجيه العاملين في المسرح الى تقديم عروض مسرحية حديثة باطلاعهم على اهميتها.

يسعى البحث الحالي الى تعرف على الفضاء الجمالي للتقنيات الحديثة والوسائلية في العرض المسرحي الجزائري.

للإجابة على الأسئلة المطروحة قسم البحث الى مدخل و فصلين فضلا عن مقدمة وخاتمة.

اما المدخل فقد تناول المسرح الجزائري.

اما الفصل الأول فقد تناولنا فيه ثلاثة مباحث، فالبحث الأول يتناول الوسائلية: المفهوم و التطور في المسرح ، أما البحث الثاني فتناول فيه الميديولوجيا عند بعض المخرجين، و البحث الثالث يحد ادوات التكنولوجيا الرقمية اما البحث الرابع يتناول تجربة المسرح الجزائري في الاتجاه الملحمي.

اما الفصل الثاني فقد احتوى على إجراءات البحث ومجتمع وعينة البحث المتضمنة العرض المسرحي وهو" دراسة تطبيقية لعرض مسرحية القراب و الصالحين للمخرج نبيل بن سكة" ، و نتطرق فيه إلى ثلاثة مباحث :الأول يتمثل في قراءة في مسرحية "القراب و الصالحين "(فكرة و ملخص العرض) ، اما الثاني فيوضح لنا الميديولوجيا و اشتغالها في العرض أي التقنيات الحديثة التي وظفت فيه وممكنتها الجمالية المضافة في العرض المسرحي مع تحليل و نقد عرض المسرحية.

وفي الأخير ندرج ما توصلنا إليه من نتائج في خاتمة البحث.

ومن الصعوبات التي اعترضتنا في عملية البحث والتقصي صعوبة المادة المدروسة إذ ليس بالأمر السهل الخوض في هذا المجال والمتاح للجميع وبالأساس نقص المصادر المراجع. فقد اعتمدنا في هذا البحث على بعض الدراسات و منها: (المسرح والوسائل) (نظريّة اشتغال سينوغرافيا المسرح) منصور عميرة، (الميديولوجيا و تمظهراتها في المسرح المعاصر) لـ" بشار عليوي" .

# **الفصل الاول**

# **الاطار النظري**

## ١- الوسائلية : المفهوم و التطور في المسرح :

### ١-١ الوسائلية لغة واصطلاحا :

أولا- لغة:

الوسائلية او الوسائل جمع كلمة وسيط Media والوسيل Medium له معان كثيرة منها أنه كل شئ يستطيع ايصال المعلومة ، و هذا ما يراه ريجيس دوبيريه اذا هو "كل ما يكون وسيلة نقل وواسطة"<sup>١</sup> فإذا أردت أن تنقل معلومة إلى شخص آخر، فقد تستخدم النص Texte المكتوب كالرسائل المكتوبة أو الإلكترونية فالنص عبارة عن أحرف وكلمات تتجمع لتحمل معلومة معينة يفهمها من يقرأها إذا كان يعرف اللغة المستخدمة في الكتابة ، أو أن تبلغه شخصياً بالصوت Son أو برسم بياني وقد تفسر له المعلومة بالصوت والصورة معاً Video في المسرح الوسيط Image اداة يعبر و يجسد من خلالها المخرج فكرة المسريحة.

ثانيا- اصطلاحا:

ان الوسائلية "تدل على المبالغات بين وسائل الاعلام و المسرح لا سيما فيما يتعلق بمقوماتها الخاصة و تاثيرها في العرض المسرحي، وان كل وسيلة اعلام تؤثر في الخرى مثلا نمط من الاضاءة السينائية يستعمل على خشبة المسرح كما في الاسلوب الفيلي لترابك المناظر و تداخل الصور و التبطئ او التتابع المتواز، ويجري اعادة تقديمها و صوغه بواسطة الایماء الجسدي عند ديكرو، و المونتاج السردي للمشاهد القصيرة او اللقطات الفيلمية التي تتحول الى تقنية في الكتابة الدرامية"<sup>2</sup>

<sup>1</sup> بشار عليوي ،الميديولوجيا وتمظهراتها في المسرح المعاصر دراسة وسائلية ،مهاد تأسيسي،

2018/12/01، www.atitheatre.ae

<sup>2</sup>باتريس بافيس، نقا عن بمينة بشارف،الخراج المسرحي بينجمالية الوسائل المادية و فن الاداء،قراءة في تجارب مسرحية جزائرية معاصرة،رسالة دكتوراه،اشراف د. لخضر منصوري،جامعة وهران،2018/2019،ص14.

ان استخدامات التقنية للوسائطية دخلت إلى جميع المسارات الحياتية، و نتج عنها سيادة الوسائطية تحولها إلى قوةٍ فكريةٍ قائمةٍ بذاتها، وهو ما عُنيت بدراسته ”الميديولوجيا“، إذ تُعد هذه الاخرة من أبرز تمثّلات عصرنا الحالي، عصر الوسائط وعصر الصورة وعصر الثقافة البصرية، فالوسيط هو الأساس الذي قام عليه (علم الميديولوجيا) الذي أسسه الفيلسوف الفرنسي المعاصر (ريجيس دوبري) ضمن مشروع فكري وفليمي متكامل، عبر الاهتمام بدراسة وظيفة الوسيط في الفكر الإنساني المعاصر ، فالмедиولوجيا تهم بدراسة كل الوسائط التي تنقل أفكاراً أو ثروجاً لإيديولوجيات وثكيب تلك الوسائط الأفكار أو الإيديولوجيات، قوة لم تكن لتأتي لها وحدها، وهي على أنواع عديدة من أبرزها (ميديولوجيا الفنون) التي نستطيع من خلالها أن نجد فهمنا للفنون المعاصرة بجميع أنواعها واتجاهاتها وفقاً لتمظهرات عصرنا الحالي، و لقد تحول الوسيط إلى الرسالة ذاتها.

## 2-1 الميديولوجيا والمسرح:

بعدما تحول المحتوى المسرحي من نص تقليدي إلى صورة، اتجه جمال المسرح وعاطفته وصورته وتركيبيه وسرده وعروضه ولغته وغيرها من خصائصه إلى التركيز على الناحية البصرية، وبذلك فقد ارتبط العرض المسرحي بعصره الحالي حينما اتجهت جميع سماته التقليدية إلى التركيز على الناحية البصرية، وفقاً لتمظهرات هذا وبذا فقد أصبحت تمثّلات الميديولوجيا حاضرة داخل العرض المسرحي في عصرنا الحالي عبر مختلف أشكال وصور الوسائطية المستخدمة في مجمل التجارب المسرحية حول العالم، وتتنوع استخدامات الوسائطية وآليات توظيفها لإنتاج اللغة البصرية والصوتية مقارنة فيما كان يُقدم في الماضي، وقد وجدت الميديولوجيا اهتماماً واضحاً في العصر الحالي من قبل غالبية المسرحيين في شتى أنحاء العالم ، فاهتمام المسرحيين بالميديولوجيا يعود إلى الاهتمام بما هو جمالي وفني في المسرح، والاتجاه نحو إنتاج لغات جديدة كاللغة البصرية والصوتية عوض اللغة النصية أو السردية، و الانفتاح على التكنولوجيا

والرقميات الحديثة واكتشافً في مجال السينوغرافيا والديكور والمعمار والمؤثرات البصرية والسمعية.

## 2- الميديولوجيا عند بعض المخرجين:

### 1- أرفين بيسكاتور:

كانت جهود بسكاتور منصبه على إعطاء المسرح صبغة سياسية كونه يريد للطبقة العاملة أن تعرف وتكافح عن وعي وإدراك الحقائق القائمة كما يرى إن الجماهير في الواقع هي الروح الداخلية لإنتاج المسرحي بدون مشاركتها يفقد المسرح معناه ويصبح شكلًا من إشكال الترف إى انه يريد مسرحا يعبر عن الحاجات الأساسية للجماهير .

ان التوجه الفكري والفلسفى لطبيعة العرض المسرحي التي نظر لها بيسكاتور تحتاج إلى ذلك الاقتران الحتمي إلا وهو التقنية الجديدة التي تعد بمثابة الشكل المعبر والمكمل لطبيعة التوجه الفكري والفلسفى فهو "أول من اعترف فكرة المسرح السياسي وقدمه ونظر له من ناحيتى الشكل والفلسفة".<sup>3</sup>

قام بسكاتور بدخول تقنيات جديدة ولأول مرة على خشبة المسرح مثل (شاشات العرض السينمائي) والتي غيرت من الطبيعة البنائية السائدة لخشبة المسرح وبنائها السينوغرافي إذا صبح لاستخدام تقنيات السينما ثلاثة وظائف (التعليم- والتفسير - والمناخ الدرامي ) وبهذا عادت شاشات العرض جزاءا من تشكيل الفضاء المسرحي كما ادخل ايضا (الأفلام السينمائية ) و(الصور المعكوسة) و(الرسوم) التي تقدم صورا تحوي دلالات توسيع من دائرة الزمان والمكان التي تجري على خشبة المسرح بحيث تبدو نتيجة منطقية كما كان يحدث في الماضي و كان يعرض أحيانا أكثر من صورة واحدة كخلفية

---

<sup>3</sup>سامية أحمد أسعد الدلالات المسرحية مجلة عالم الفكر، ج1، الكويت، عام 1980

لإحداث التي يجري تمثيلها وبهذه الطريقة يصبح شريط الإخبار السينمائية والصورة تكيف وتوسيع مخيلة بيسكاتور للمنظر المسرحي.

إن استخدام بيسكاتور (الشرائح الموجهة) و(اللافتات) و لوحات الإعلانات ) هي الأخرى أدت دورها في خلق الجو العام للخلفية التي تعمل مع الممثل الحي في إظهار مشكلة المجتمع المرتبطة ببيئته السياسية والاجتماعية.

يأخذ الجمهور دورا فاعلا (إي الجمهور) بوضعه موضع المراقب الناقد أكثر من مشاهد سلبيا . وعلى ضوء ذلك يقول برخت "فجرت التجارب البيسكاتورية كل التقاليد تقريبا وغيرت من طريق الخلق عند الدراميين ومن طريق التمثيل عند الممثلين كما غيرت من عمل مصمم الديكور وتحت هذه التجارب وظيفة اجتماعية جديدة تماما

يعود توظيف السينما، أو المادة الفيلمية، أو الشرائح في المسرح إلى الربع الأول من القرن العشرين، ويُشار إلى أن المخرج الألماني بسكاتور طبق تصوّراته عن المسرح الوثائقي مستعينا بشاشة سينمائية لعرض مشاهد مصوّرة من الحرب العالمية الأولى في عرضه المسرحي "رغم كل شيء" عام 1925، صاحبت أحداثه أشرطة وثائقية تمثل أجزاء من خطب وتعليقات ومقالات صحافية.

واستعمل في عرضه اللاحق "عاصفة على غوتلاند" عام 1926، وهو دراما تاريخية تدور أحداثها في القرن الخامس عشر، فيلما سينمائيا يبرز ثورة الحمالين بشنغهاي، خالقا نوعا من التوازي في الأفعال لتطوير الإيحاءات الدرامية.

وواصل بسكاتور هذا النهج في أعماله التي قدمها في أواخر العشرينات وأوائل الثلاثينيات في مسرحه الخاص، ابتداء بالعرض الافتتاحي "هوب لا، نحن نعيش" لإرنست تولлер، حيث استعان بمقاطع سينمائية معدة خصيصا له، إضافة إلى عروض تجريبية، في محاولة لخلق ما أسماه بـ"الموسيقى الحركية".

وفي عرض "راسبوتين" لتوولستوي عرض بسكاتور أفلاماً لغرض ديكتيكي درامي يقدم معطيات موضوعية من ناحية، ويضع المتلقي مباشرة في الحدث من ناحية أخرى.

وأراد في عرض "أعلام" وضع السينما في خدمة الدراما، معتبراً ذلك أولى محاولات قطع التسلسل الحدثي في تجارب تالية، يجعل منها وسيلة تحريرية تنشئ علاقة عضوية، فتغدو السينما رافداً من رواد المسرح، ووسيلة لخلق مسرح جديد متجرّ في المادية التاريخية، وهو ما تسمح به السينما عبر نقل صور من الواقع ووثائق منه عبر وضعه في علاقة مع الشخصيات ومصيرها. وإضافة إلى الصبغة التوثيقية والتفسيرية للأحداث سعى إلى جعل السينما تسهم في التعليق على الأحداث، ومخاطبة المتلقين وجذب انتباهم، وخلق صورة مسرحية جديدة.

وقد استخلص الباحثون ثلاثة أنواع من الأفلام التي اعتمد عليها بسكاتور هي "الفيلم التعليمي"، "الفيلم الدرام" و"الفيلم التعليقي".

## 2-2 عند برتولد بريخت:

إلى جانب بسكاتور، وظف مخرجون مسرحيون آخرون، خلال تلك الفترة، التقنيات السينمائية في بعض عروضهم المسرحية، مثل الألماني بريخت، بإسقاط عناوين وتعليقات وشرائح على الشاشة السينمائية تغنى عن أحداث تقع في فضاءات خارجية واسعة مثل المعارك من جهة، أو لاختصار الزمن في بعض المشاهد المنبثقة من رؤية المخرج المسرحي، والتي من المتعذر تقديمها على الخشبة، أو تحمل رسالة في تأكيد معنى المشهد من جهة أخرى لإحداث التغريب وكسر الإيمان لدى المتلقي، خاصة لدى بريخت في مسرحه الملحمي.

وبتأثير بريخت دخلت السينما والمادة الفيلمية في عروض المسرح العربي في سبعينيات القرن الماضي، ومن أبرز تلك العروض العرض العراقي "المتنبي" (أدى دوره

سامي عبدالحميد)، الذي كتب نصه عادل كاظم وأخرجه إبراهيم جلال للفرقة القومية عام 1977. ففي اللوحة الأولى يُعرض فيلم لحسان وهو يركض ويصله، ثم يبدأ الصهيل بالتللاشي ليختلط بصوت وصورة انفجار قبلة ذرية. وقد أراد المخرج أن يقرن مقتل المتتبى بانفجار قبلة الذرية في “هيروشيمما” أو “تاكازاكى”，بلي ذلك ظهور مقاتلين يرتدون الزي العربي، ويحملون سيفاً لتبدو الأحداث المعاصرة في قالب تاريخي.

### 3-2 يوسف سفابودا:

المصمم التشيكي سفابودا صمم و اخرج أكثر من 700 عمل مسرحي، منهندس معماري اصلاً، مخترع المصباح السحري على المسرح، مؤسس الستائر المتعددة أو المضاعفة، إلى جانب عدد من التقنيات البصرية والسمعية.

فهو استخدم الضوء و جعله وسيلة مادية ملموسة، ذا قصد حتى تجسيدي، وذلك بإستخدام العاكستات (بروجيكشن). وقد نجح سفابودا في خلق تشكيلات مسرحية على شكل موئل من الممثلين و الصورة المنبعثة من العاكسة، لينتج بذلك مشهداً مليئاً بالحيوية. و نجح ايضاً في خلق مشاهد نحتية مجسدة، مفعمة بالحيوية والعنوان الدرامي. ومن التقنيات المهمة التي ابتكرها سفابودا إستخدام المكعبات في صف واحد، على شكل جدار، وفي كل مكعب كان ثمة بروجكتور يعكس الصورة على النظارة بهدف خلق عمل حي متحرك لفن العرض. و هدفه يتلخص في السينوغرافيا الحية والتي هي الأخرى إلى جانب الضوء الموسيقى يجب أن تشارك في الفعل المسرحي، أو أن تكون في حركة دائمة ولا ينبغي أن تقتصر الحركة على الممثلين فقط.

و يعتبر سفابودا أهم مبدع ورائد ومطبق، بعد آبيا في مجال استخدام الضوء وفي إبتكاره مفهوم السايكوبلاستيك وهو مفهوم يعتمد التقنيات العلمية الحديثة في تجسيد العلاقة بين الأبعاد الثلاثة للفضاء المسرحي، وعلاقتها بالحالة النفسية والشعورية وبالنظارة في نفس الوقت. ففي نظره إستخدام التقنيات الحديثة في مجال ربط الفضاء الدرامي والزمن الدرامي والإيقاع الدرامي والضوء الدرامي تعتبر من أهم إنجازات النصف الثاني من القرن العشرين.

## 4-2 روبرت ولسون:

إن المخرج الاميركي روبرت ولسون مهندس معماري ومصمم ديكور في المقام الأول، فهو عمله في الابراج من التكوين المعماري والبصري للعرض قبل كل شيء ويساعده في تنفيذ ذلك خلفيته الثقافية كمهندس معماري، ودرايته الواسعة في استخدام التقنيات الحديثة، بالإضافة إلى إعتماده على فريق كبير من أمهر التقنيين في مختلف التقنيات المطلوبة في العرض المسرحي.

تشكل الموسيقى في الغالب عنصراً مهماً في العرض من البداية وحتى النهاية، ثم هناك الكلمات التي تدخل العرض بشكل متقطع.

إن السينوغرافيا في عرض ولسون المذكور تتضمن الصور المرسومة على الستائر، السلايدات المنفذة بدقة، بحيث تدخل البناء المعماري في إيقاع واحد مع الموسيقى والأداء.

## 5-2 روبرت ليباج:

يتمتع المخرج الكندي روبرت ليباج ، بحضور دائم في معظم المهرجانات المسرحية. وهو بين أسماء أهم خمسة مخرجين مسرحيين بعد جيل بيتر بروك، وهم الأمريكي روبرت ويلسون، والألماني بيتر شتاين، والروسي ليف دودون، والفرنسية أريانا منوشكين. ويشارك هذا المخرج في ريادة ما يسمى بالمسرح البصري.

يقول ليباج ان التطور التقني جعل من المسرح يعيش عصر نهضة جديدة، وبالنسبة إليه ساعدته هذا التطور في خلق الشكل المطلوب على المسرح، وفي تجسيد التصور الابراجي بمساحة واسعة من الحرية.<sup>4</sup>.

وحديثا زاوج بعض المخرجين العرب بين أحداث مسرحية على الخشبة وأخرى مصورة سينمائيا لأغراض مختلفة، كما في العرض المسرحي الغنائي الاستعراضي ”إليك أعود“ الذي أخرجه المسرحي والموسيقي الأردني عامر الخفشن، وقدّمه على خشبة

---

<sup>4</sup> د.فضل الجاف، المسرح المعاصر والتقنيات الحديثة، مجلة ايلاف، 10/03/2009  
[elaph.com/Web/Culture/2009/3/417199](http://elaph.com/Web/Culture/2009/3/417199)

مسرح قطر الوطني في الدوحة عام 2007، بمشاركة موسقيين أردنيين وأوركسترا أذربيجانية.

### 3- أدوات التكنولوجيا الرقمية باعتبارها وسليطاً:

لقد شهد العصر الحالي تطويراً على الصعيد الفكري والتقني، وأصبحنا نعيش عصراً بسمات خاصة به هو العصر المتنوع وبتسميات متعددة، منها عصر الصورة، وعصر الاستهلاك، وعصر ما بعد الحادثة وعصر ما بعد الصناعة، إلى غيرها من التسميات التي تطبع عصرنا الراهن بالسرعة والتنوع والتشظي والتدخل الاجتماعي والفكري والفنى، وهو ما أدى إلى أن يمتلك الإنسان والفنان على حد سواء وجهات نظر مختلفة عن العصور السابقة بسبب التجديد والتحديث في الحياة وكذلك ما أضافته الآلة التكنولوجية على حياته والتطورات الصناعية، فظهرت مفاهيم ومصطلحات جديدة في المسرح والسينما.

### 1-3 الإسقاط الضوئي:

إن عملية الإسقاط الضوئي في العرض المسرحي تهدف إلى إخراج صورة مُحكمة<sup>5</sup>.

تنفذ عملية الإسقاط الضوئي بعدة طرق تتوقف على طبيعة العرض، فهي كالتالي:

1. أجهزة المؤثرات الخاصة، والخدع البصرية.
2. جهاز عرض الفيلم " ذو الصورة المتحركة".
3. التشكيل بالليزر والهولوغرام.

---

<sup>5</sup> دسوقي (2005 ، ص54)، نقل دعاء عبد الرحمن محمد، تأثير التكنولوجيا الرقمية على تصميم المنظر المسرحي، مجلة العمارة والفنون والعلوم الإنسانية، المجلد الخامس - العدد العشرون، 293

**أ- جهاز توليد الدخان:**

وهي تستخدم كثيراً في العروض المسرحية، ويتم عمل الدخان أو الضباب عن طريق تبخير السوائل، كما يمكن التحكم " بدرجة كثافة الدخان من خلال استخدام الحاسوب وأيضاً التحكم في تشغيل وغلق الجهاز".<sup>6</sup>

**ب- أجهزة الجبو:**

بدأت فكرة الجبو باستخدام فناني المسرح بعض الرقائق المعدنية المصنوعة من النحاس أو الألمنيوم، للحصول على الأشكال المتعددة مثل القمر، السحاب، النجوم، وأوراق الشجر. تبني فكرة أجهزة الجبو على إسقاط ضوء قوي من خلال ثقوب أو فتحات .

تطورت بعد ذلك أجهزة الجبو وأصبح منها أنواع عديدة، هي كالتالي:

**- الجبو الصلب :** هو واحد من أكثر الأنواع شيوعاً، يستخدم في عمل الشعارات والكلمات.

**- الجبو الزجاجي:** مصنوع من الزجاج الشفاف المغلف مع مرآة جزئية على الأجزاء التي لا ينبغي عرضها. تمنع هذه الطبقة الضوء، مما يسمح للجزء الشفاف من الزجاج بتصميم التصميم الذي تريده من الضوء.

**3-2 جهاز عرض الفيلم " ذو الصورة المتحركة ":**

يتكون جهاز عرض الفيلم من عدة مكونات، هي كالتالي:

**أ- المصدر الضوئي:**

تطورت تقنيات أجهزة الإضاءة بشكل سريع ومستمر في محاولة لتحقيق القوة الضوئية الطبيعية. يمكن التعرف على تطور تلك الأجهزة كالتالي:

---

<sup>6</sup>المهنا (2016 ، ص 61)، نقلًا عن دعاء عبد الرحمن محمد، تأثير التكنولوجيا الرقمية على تصميم المنظر المسرحي، مجلة العمارة والفنون والعلوم الإنسانية، المجلد الخامس - العدد العشرون، 293

**مصابح الكوارتز الهيلوجيني:** يُعد أفضل من المصابيح المُتوهجة، فهو ينبعج تنسيق لوني بالضوء، ويتميز بحجمه الصغير ويعمل لفترة طويلة.

**مصابح بخار الزئبق:** أحدث ما توصل إليه العلم في مجال المجموعة الزئبقية وتنتمي تلك الأجهزة بالآتي:

- تستهلك طاقة كهربائية قليلة، منتجةً وحدات ضوئية عالية.
- تنتج لوناً متبايناً يقارب ضوء النهار، وتنتج أيضاً ضوءاً أزرقاً قوياً يُستخدم في العروض للتعبير عن لون السحاب الأزرق.
- تكلفة التشغيل قد تكون قليلة بالنسبة للعروض المسرحية.

**العدسات العاكسة والمكثفة:** تزيد من إنتاج الضوء الكلي في جهاز البروجيكتور.

#### ب - الشرائح (مادة الصورة):

يُطلى زجاج الشريحة بمادة مقاومة للحرارة لمنع حدوث شروخ بها . أما بالنسبة لمتوسط طول الفتحة الخاصة بالشريحة؛ نجد أن الشائع والمتعارف عالمياً حوالي 35 مليمتراً، المستخدم في أجهزة بروجيكتور الأفلام، هناك مقاسات عامة.

#### ج - سطح العرض (الشاشة):

وهي أحدث الأنواع غير التقليدية . ويتم إسقاط ويث الصورة من Flat Pa-nal تم التوصل إلى شاشة العرض خلال كابل الفيديو المتصل بالحاسوب الآلي . Display

### 3-3 التشكيل بالليزر :

الليزر هي اختصار لاتيني ل "Laser" كلمة " ليزروتعني " التضخيم الضوئي بواسطة الانبعاث المستحدث . وهو انواع:

#### • ليزر الجوامد:

يُسمى "بالرنان" ، ويكون من مادتين إحداهما عاكسة تماماً والأخرى شبه منفذة وتوجد بينهما مادة فعالة.

- **الليزر الغازي:**

تعد أشعة الليزر الغازي أفضل بكثير من الأشعة الصادرة من ليزر الجوامد، ويُفضل استخدامه في المسرح لأن كل جهاز يعطي لوناً واحداً.

- **ليزر أشباه الموصلات:**

يتكون من مجموعة خاصة رقيقة من أشباه الموصلات، ويتميز بتوفير الجهد والطاقة الكهربائية اللازمة لتشغيله.

- **ليzer السوائل:**

يُعد أفضل الأنواع المستخدمة في العروض المسرحية لقدرته على إنتاج أكبر عدد من الألوان واسعة المدى ويمكن التحكم فيها.

### 4-3 الهولوغرام:

تعني الشكل، ويمكن تعريفه بأنه Grum وتعني كامل و : Holo كلمة إغريقية منقسمة إلى شقين Hologram ، صورة مجسمة تنتج باستخدام أشعة الليزر . فالهولوغرام يعطي شكلاً ثلاثي الأبعاد في حقل ضوئي.<sup>7</sup>

#### أ-أنواع الهولوغرام:

تحتفل أنواع الهولوغرام طبقاً للطريقة التي ينتج بها الصورة وطريقة التخزين والاسترجاع، ويمكن الحصول على الهولوغرام بطريقتين أساسيتين هما:  
**الطريقة الأولى : الهولوغرام المتمدد المحور :**نظام يقع فيه اتجاه الأشعة الناشئة المرجعية، واتجاه الأشعة الناشئة على نفس المحور .

**الطريقة الثانية : الهولوغرام المختلف المحور (اللامحوري :**(ينشأ فيها نتيجة للأشعة الناشئة المحادة والأشعة المرجعية المنكسرة وبذلك يمكننا أن نستعرض أنواع الهولوغرام<sup>8</sup> ) 264 ، كالتالي:

---

<sup>7</sup> صبري(2016 ص 122) نقل عن نفس المرجع ص 296.

<sup>8</sup> عاشرور ( 2007 ، ص264 ) ، نقل عن نفس المرجع ص.

– الهولوغرام الإنعكاسي.

– الهولوغرام المتعدد.

– الهولوغرام اللوني.

#### ب- تطبيقات الهولوغرام:

يستخدم في العروض المسرحية والمهرجانات والحفلات الغنائية، مثل حفل "أم كلثوم" بتقنية الهولوغرام على مسرح "مرايا" ضمن فعاليات مهرجان "شتاء طنطورة" في محافظة "العلا" بالمملكة العربية السعودية. علماً بأن الفنانة "صابرین" كانت لها مشاركة في تنفيذ المحاكاة الإلكترونية التي استُخدمت في تصميم "الهولوغرام" وذلك عبر حركات الجسم والوجه، وغيرها من التفاصيل .

#### 5-3 تصميم المناظر بالحاسب الآلي:

لقد دخل الحاسوب في جميع مفاصل الحياة ومنها المسرح وهذا ساعد على تخفيف الكثير من الصعوبات التي كانت تواجه المصمم وكيفية التنفيذ، فقد استطاع مصممو برامج الحاسوب الآلي ابتكار برامج رسم تساعد مصممي الديكور المسرحي على تصميم المناظر عن طريق الحاسوب الآلي، وتتيح للمصمم الفرصة في التغيير والتعديل أو الحذف والإضافة لأي عنصر بالتصميم.

فمن خلال سرعة تغيير قوة الضوء ومصدره ولونه بحيث أصبحت الإضاءة مصدر الهمام للخرج والممثل حيث أصبح ممكناً معالجة لون الزى لدى الممثل عن طريق الإضاءة وكذلك الديكور... الخ، ويوضع مصمم الضوء، رؤيته الضوئية للنص، من خلال قراءته العميقه للنص المسرحي، وكذلك جلسات المناقشة مع المخرج، وبالتالي فإن كل حركة ضوئية تكون قد صممت لجسد العرض هي ذات مدلولات بصرية لها معنى، والمصمم يملك تفسيراته لهذه الحركات والغرض من تشكيلها، وبالتالي ليس فقط عنصراً جمالياً فقط. لهذا على الممثل أن يتعامل مع هذه الحركات الضوئية ، كونها رؤية أخرى

يطرحها المصمم و تعد رؤية أخرى غير رؤية المخرج والمؤلف والممثل، وتعاطيه الوعي مع هذه الرؤية الجديدة هي حتما ستساعده في إيقاد إبداعه.

تتجلى أهمية الضوء واللون معا في المسرح واستخداماته ، كما تلعب الإضاءة دورا حيويا " من خلال خواصها الأربع وهي القيمة التي تتمثل في المستوى العام لإضاءة المشهد، والنوعية التي تتمثل في درجة التویر السائد ، والاتجاه الذي يتمثل في تسلیط الضوء على هدف معین ، والدرجة التي تحدد تركيز الضوء ، وهذه الخواص الأربع لها تأثير مباشر وقوى على ظهور المناظر ومكونات المنصة بصورة معينة ، وعلى الأسس التي يمكن أن يثيرها المشهد في نفوس المتفرجين."<sup>9</sup>

#### 4- تجربة المسرح الجزائري في الاتجاه الملحمي :

. كان للمسرح الملحمي اثرا بارزا على دراما السينما بالجزائر، حيث تضمن مواقف اتجاه القضايا السياسية و الاجتماعية قصد التغيير و التجديد ذي الطابع الثوري ، و هو كشكل فصصي لا ينفي بالزمان، يستخدمه "بريخت" لتنبّع الأحداث الأساسية أو الفرعية دون تعقيدات في الزمان و المكان أو بعقدة أساسية. و التغريب عنصر مهم وهو أخذ حادثة معروفة و خلق الغرابة منها ، لتحقيق حالة الانفصال بين الممثل و المتفرج لمنع التوحد ، كون ما يعرض مجرد وهم حتى يتم الفهم .<sup>10</sup>

وقد ميّز العرب مسرح "بريخت" ببذرتين هما "التغريب القريب من تقاليد المسرح العربي الذي يمحو المسافة بين الممثل و المتفرج ، وعن اتجاهه السياسي لدعم نضاله من أجل الحرية و الاستقلال"<sup>11</sup> ، و التركيز على وسائل فنية منها التاريخية ليصدر الجمهور حكمه دون تأثير عاطفي.

<sup>9</sup> بيل راغب : النقد الفني، مصر ، الشركة المصرية العالمية للنشر-لونجمان ، 1996

<sup>10</sup> صالح بوشعور محمد الامين، اثر السرد في بنية التأليف المسرحي، رسالة ماجستير، اشرف د.ميراث العيد، جامعة وهران، 2010/2011، ص 91.

<sup>11</sup> تمارا الكسندروفينا و بوتنيتسيفا، نفلا عن صالح بوشعور محمد الامين، اثر السرد في بنية التأليف المسرحي، رسالة ماجستير، اشرف د.ميراث العيد، جامعة وهران، 2010/2011، ص 91.

فالقطع يحدثه عمداً لحث الجمهور على التأمل و التفكير في الأسباب، و يؤدي الراوي مهمة سرد الأحداث والخلفيات ووصف الشخصيات و تقديم نهاية المسرحية ، والקורס يهتم بالأحداث لإكمال النص الفني كالأضاءة، و يهدف إلى المتعة و التعليم.

ان مسرح "بريخت" مسرحاً سياسياً يدعو إلى التفكير و النضال من أجل تغيير الأوضاع السائدة في المجتمعات الرأسمالية ، ويهدف إلى قيام مسرح يتماشى مع العصر الحديث مبني على أسس علمية منهجية . وقد حدث "بريخت" الإنسان على أن يكون طيباً و أن يحيا في عالم يسوده الرخاء و نظر نظرة جديدة إلى البطل ، ورأى أن البطل ليس الذي يحاول أن يلمع و يسمو عندما يقوم بأعمال خارقة، بل إن البطل في رأيه هو ذلك الذي يوحى إليه حبه للناس ، وينظر بمنظار جديد للعلاقات الاجتماعية .

يتميز المسرح الجزائري بتأثره بمؤثرات أجنبية ، شكلت البداية الحقيقة للمسرح الجزائري، وقد استلهم أشكالاً من المسرح العالمي في حين بقي محافظاً على مضامينه وموافقه و شخصياته وحواراته التي تتبع من روح جزائرية أصلية، تؤكد قدرة العقل والوجدان الجزائري على استيعاب الإنجازات الفنية و الدرامية للمسرح العالمي والتحولات الاجتماعية و السياسية و الفكرية و الثقافية للمجتمع المحلي.

و قد عمل بعض الكتاب و على رأسهم "ولد عبد الرحمن كاكى" على الاستلهام من الأشكال المسرحية المحلية القديمة ، قصد تأصيل النماذج الشعبية التي قد تمنى مسرحنا المعاصر الاستقلال الذاتي عن المسرح الغربي شكلاً و مضموناً ، و قد كان من الرواد الذين حاولوا تركيز دعائم المسرح الجزائري المعاصر، و بفضل إبداعه الفني تمكّن من اجتياز عقبات التقليد و الاقتباس و أتاح للمسرح أن يأخذ مكانه اللازم في الأدب العالمي. وتكمّن أهمية "ولد عبد الرحمن كاكى" في قدرته على استيعاب المسرح الغربي عامة، و تمثيل تقاليده و اتجاهاته تمثيلاً واعياً، و العمل على مزجها بثقافته العربية مرجحاً واعياً و أصيلاً يتلاءم وطبيعة المجتمع الجزائري و تقاليده.

وقد عمل "كاكى" على إنشاء الفكر و العمل بها ، حيث ارتفت أعماله إلى أن جعل منها تعبراً للحياة ، و اعتمد على مصادر فنية يستقي منها مفهومه للمسرح،

فصارت له رؤية خاصة للواقع، فكان يستوعب النظريات الفنية و الجمالية و يحاول تطبيقها في الواقع لا يجاد شكل مسرحي يستوعب المقولات الفكرية و الأشكال التراثية .

و كانت أعمال "ولد عبد الرحمن كاكى" في مرحلته الأولى من التأليف المسرحي تعتمد على الترجمة و الاقتباس و هي سمة المسرح الجزائري في تلك الفترة إذ كان يهدف إلى جعل العرض المسرحي فنا قائماً بذاته ، لتبدأ مرحلته الفنية الثانية و التي تعتبر الوعاء الذي احتوى النشاط العقلي و الفكري و الفني في خضم تطوراته الحضارية.

وقد اقتضت هذه المرحلة - بحكم خصوصيتها - دراسة واسعة دعمها بتربيصات تكوينية واستيعابه لكافة الأشكال المسرحية المختلفة ، و من خلال تربيصه الفني و تكوينه الفكري و الفني أثرت فيه الأشكال المسرحية الحديثة منها خاصة الدراما و المتمثلة في آثار كل من "بيكير، تشيكوف، وبريرخت".

كما أن أهم سمة في إنتاجه المسرحي في الفترة الثانية هي الابتعاد عن افتعال المواقف المسرحية المثيرة التي تشد الجمهور إيماناً منه أن المسرح لا بد أن يكون قائماً على الانفعال العاطفي و الفكري معاً، و قد جعل من الحوار الوسيلة الفنية الوحيدة التي تبرز مشاعر و عواطف الأشخاص و الحوار هنا عبارة عن جملة من الأفكار التي عوض بها" ولد عبد الرحمن كاكى "الجانب السينوغرافي -الديكور - فكان حواره شاعرياً متتسماً مع كل الشخصيات المسرحية فيما يتعلق باختلافات النفس و مشاعرها الباطنية ، و هذه الشخصيات واعية بكفاحها و نضالها اليومي.

ان الكورس لدى "كاكى" له وظيفة اجتماعية فهو الضمير الجمعي للمجتمع، أشبه بشخصية روحية لها انفعالات وتعبيرات متحركة و إخضاع التجربة للجمالية . كان اتجاه "كاكى" للمسرح العالمي كرد فعل لما كان سائداً خلال الثورة من النضال والتحرر حيث كان يدعم فكراً أيديولوجياً، فوظف الصراع الاجتماعي لبيان أفكاره من خلال صراع الخير و الشر، فالصراع هو القانون الأساسي للحياة ، وهو ما أعطى لمسرحه بعداً ثورياً. لقد تمكن "كاكى" من تحقيق التناسق الداخلي لمسرحياته حيث جسد لنا أن الصراع والقلق

الإنساني، فمسرحياته مشحونة بالحركة الداخلية حيث تم تصوير النفس البشرية على نحو دلالي ، تنظمها وظيفة و هدف أساسى ، معتمدا على الإيحاء والإيماء على حسب وظيفته الدرامية.

كان تأثير "كاكى" ، "بيريخت" في المجال الفني و الفكري و الجمالي ، فكان "كاكى" يؤسس مسرحه على منهج نظري و منطق فكري ، و يحدث الصراع من خلال تشابك المستويات والرؤى الفنية عن طريق الحلول المقدمة دون إهمال جانب التجديد.

وقد كان لـ "ولد عبد الرحمن كاكى" دورا بارزا في المسرح الجزائري خاصة لما عرض مسرحيتي " سنة 132 " و مسرحية "شعب الظلمة" حيث ثار على القواعد الأرسطية وحقق نجاحا من خلال خلق و إبداع نص متكامل، يجمع هيكل المسرحية الغربية بمضمون شعبي جزائري و بلغة شعبية مفهومة، رصد بها تحولات المجتمع حتى يعطي للنص مدلولات جمالية تتناسب و المجتمع المحلي، فهو يمزج بين الواقعية الملحمية البريختية و تقنية القوال تجمع بينهما دلالات فنية و تقنية معقدة ، من خلال إرساء قواعد فنية مستوحاة من التراث و الواقع ممزوجة بالتقنية الغربية المتطرفة و يتجلى تأثير " بريخت" على مسرح "كاكى" من خلال :

✓ تطوير العلاقة بين الممثل و الجمهور حتى لا يثير عواطفه بل فكره بأسلوب ملحمي و منطقي يدفعهم للتفكير.

✓ تغريب الممثل عن طريق التأريخية و السرد الاجتماعي، و شخصياته مستمدة من عامة الناس يصورها من الداخل و الخارج.

✓ الدعوة لكسر الإيهام فهو يدرك أن ما يجسد مجرد حالات يمكن أن تغير في الحياة الحقيقة.

✓ المؤثرات الصوتية : كالموسيقى و التراث بوصفها عناصر مستقلة تساعده في تصوير الواقع السلبي و الدعوة إلى تغييره.

✓ الديكور : مشبع بمدلولات عن الحقيقة و الواقعية يجسدها بصيغ فنية و فكرية.<sup>12</sup>

ويقدم "كاكى" مسرحياته للجماهير لا للأفراد ونملس فيها عمومية الشخصيات دون التأكيد على الفردية ، كما أن المسرحية لا تشمل على قصة تقليدية مبنية على تتابع الحوادث ، وإنما يتطور فيها الحدث ليصل إلى حل معين يساعد على ربط الأحداث في المسرحية الواحدة ، وهي لا تشمل على بداية ووسط ونهاية ، بل تشمل على ترتيب الأحداث ذهنيا .

نعتمد في هذه الدراسة على مسرحية «القارب والصالحين» لولد عبد الرحمن كاكى التي أنتجها المسرح الجهوي لوهان عام 1982 ، تعود في سنة 2015 من إنتاج مسرح العلامة، برؤيه جديدة ، حيث تضمنتها نكهات وبهارات المسرحي الكبير برخت إذ أن العمل الجديد يقترب كثيرا من مسرحية «الإنسان الطيب من سيتشوان» وهو ما أعطى تمازجا فنيا جميلا. وقام بمعالجتها دراميا و اخراجها "نبيل بن سكة".

و خلاصة القول ان المسرح تأثر بالتطور التقني كأي فن من الفنون الجميلة، فالمسرح ومنذ نشأته هو فن بصري يسعى لإنتاج صورة جمالية مثيرة للمتلقى، لاسيما العرض المسرحي ذو التقنيات الرقمية الذي يتطلب من المخرج رؤية علمية وفنية أكثر دقة ، فالتعامل وأحكام السيطرة مطلوب من خلال الدمج بين التقنية الرقمية وباقى الوسائل والوسائل المتعددة ، أو بين التقنية نفسها وحركة أجساد الممثلين.

<sup>12</sup> صالح بوشعور محمد الامين، نفس المرجع السابق، ص 94.

## الفصل الثاني

دراسة تطبيقية لعرض مسرحيّة "القراب و الصالحين"

## 1- فكرة وملخص المسرحية:

المسرحية مستوحاة من التراث الجزائري، لأحد أعمدة الكتابة المسرحية الجزائرية، ولد عبد الرحمن كاكى، فقد اعتمد المسرح الجهوي للعلمة على نص كاكى الذي كانت نصوصه مقتصرة على مسارح الغرب الجزائري ، وقام بالكتابة الدرامية والإخراج لهذا العمل الفني الجديد، الممثل والمخرج "نبيل بن سكة" انطلاقا من النص الأصلي للفنان الراحل "ولد عبد الرحمن كاكى"، فقد عمد على إضفاء لمسة حديثة على نص الكاتب، في حين شارك في التمثيل 21 ممثلا وممثلة تقاسموا أدوار: "فاطيمة والعاشقة، الأعمى، الشاب، القاضي، الراقي، الخديم، القراب، الوالي الصالح، عويشة، المير، صليحة وسليم.

الفكرة كانت واضحة لكاتبها ولد عبد الرحمن كاكى، فموضوع مسرحية "القراب والصالحين" التي عالجها دراميا مخرجاها «نبيل بن سكة» يتناول قصة القراب سيد علي بائع الماء وأولياء الله الصالحين. تروى قصة ثلاثة من أولياء الله الصالحين ينزلون إلى الأرض، ويقصدون مدينة يسودها قحط وجفاف، ليتفقدوا أحوال العالم ويبحثون عن مضيف لهم بين السكان ،ولكن الشخص الوحيد الذي استجاب لمساعدتهم هو "سيد علي القراب" أو بائع الماء ، فيحاول باحثا عن مضيف للزوار المرسلين من السماء، ويطرق جميع الأبواب دون جدوى الكل يتهرب و يتمتع بطريقته الخاصة.

باستثناء امرأة ولكنها ليست صالحة، هي رقاصة القرية كل ما تملكه هو عنزة، لم تتردد في ذبحها وتقديمها طعاما لهؤلاء الأخيار ولمكافأة هذه الروح الطيبة وتدعيم مساعدتها في نشر الطيبة والخير، يقوم الأولياء الصالحون بتكرير صليحة بمبلغ مالي خيالي جراءها لها على ما فعلت، يستجيب الله لدعاء أوليائه الصالحين، فتحقق المعجزة، وتصبح تملك ثروة من المال كما أن ابن عمها الصافي الغائب منذ أمد بعيد يعود إلى القرية ، وقبل أن يغادر الأولياء يطلبون من صليحة بناء ثلات قباب كمزارات للأولياء الثلاثة سيدى عبد القادر وسيدي عبد الرحمن وسيدي بومدين.

لكن حارس مقام الولي الصالح سيدى دحان ، يحاول أن يحتال و ينصب عليها بمساعدة كل من رئيس البلدية وإمام المسجد، وقاضي البلدية، من خلال صرف أموالها في الولائم والزورات اليومية، بحجة تكريم الأولياء الصالحين. تسعى صلیحة التي أصبحت امرأة صالحة إلى رد الجميل للأولياء وتحقيق أمنيتهم، فتبني في القرية مزاره لهم، وتعمل على توفير الطعام للزائرين لها، ونتيجة انتشار الأموال بين أهل القرية الذين خلدوا للكسل والخمول، بعد أن وجدوا كل ما لذ و طاب في مزاره صلیحة التي فشلت في نصحهم بضرورة العمل وعدم التواكل على هذه المزاره، وقد عمت الظواهر السلبية مثل تصديق الخرافات والشعوذة . وهنا يظهر الصافي ابن عمها ويطرد الناس الذين اعتادوا على الكسل وال الخمول، ويطلب منهم العمل لضمان لقمة العيش رافعا في ذلك شعار "العمل هو الطريق الوحيد للرفاهية وتحقيق العدالة الاجتماعية بين البشر".

## 2- الميديولوجيا واحتفالها في عرض مسرحية القراب والصالحين للمخرج "نبيل بن سكة":

أحدثت الميديولوجيا الشاملة التقنيات السمعية والبصرية تطورات في تصميم مناظر العروض الاستعراضية حيث استحدثت أساليب وتيارات ومذاهب ونظريات في فن المسرح أثرت بشكل كبير في تطور أساليب العروض المسرحية.

ولقد ظهرت العديد من الاكتشافات والاختراعات التي أثرت على استخدام الالية وتطورات البناء المسرحي ذاته وخاصة تطوير خشبة المسرح بكل ما عليها من مناظر وأجهزة مؤثرة وخدع بصرية.

تنوعت العروض الجديدة وكان من أهم مبادئها التفاعل بين الجمهور والعرض وتدخل مجالات شتى من الفنون فكان من ضمنها العروض التفاعلية التي دمجت الأداء والميديولوجيا لنقل كل حركة وارتباطها ماديا بأجهزة معينة فترسل إشارات عن طريق مجسمات مرتبطة بأجهزة الحاسوب الالي.

سنتطرق في هذا البحث إلى التقنيات المختلفة اي الميديولوجيا التي أثرت حديثاً في المناظر والفضاء المسرحية وخصوصاً مناظر العروض المسرحية ، وما إذا كانت هذه التقنيات قد أضافت جديداً وأثرت على إخراج العرض المسرحي.

## 1-2 تقنية الاضاءة:

يبدأ عرض "القراب و الصالحين" باستهلال بين القراب والجماعة بذكر مزايا الماء و أهميته و منافعه، وأنه ينقل الماء من مكان مقدس "عين سيدى العقبي" ويقطع مسافة طوية حتى يبيعه لأهل المدينة و ينفعهم ببركة ولـي الله سيدى العقبي. يردد القراب لازمة اشتهرت بها المسرحية، صحبة الجماعة التي انقسمت إلى فرقتين. كانت الاضاءة عامـة بحيث اسهمت في تبـين جميع الممثلين و الوان ملابسهم وكل مكونات المشهد وأسهمت في توصيل الاحساس لدى المتلقـي بـان الاحداث تدور في قرية. (الصورة رقم 01)



(الصورة رقم 01)

ان هذا الاستهلال يمهـد للحدث الرئيسي فمن خلال حوار "سيد علي" مع "الجماعة" ينقل خـبر زيارة شخصيات هامة و غير عادية إلى المدينة. عند سقوط القراب وسط الخشبة يستخدم المخرج اضاءة مركزـة بـقعة ضوء بيضاء على شـكل دائـرة ، وعند مشهد اللحظـة التي دعا القراب سـيد علي الأولـياء الصالـحين لإـنقاذ الوضـع الذي يعيـشه أـهل القرـية تحـول الإـضاءة ليـعم شـبه الظـلام في المـسرح وبـقعة الضـوء البيـضاء على سـيد علي (الصورة رقم 02).



(الصورة رقم 02)

لعبت الإضاءة الدور البارز والمتميز في إسناد أفعال الشخصيات والبناء الدرامي لها ، وفي نفس الوقت كانت تمثل عن طريق رسماها بيئه الحدث بما خلقته من تحولات لونية حيث لعب المخرج لعبة ذكية ومقصودة في جعل خلفيات المسرح عبارة عن ستائر سوداء لتتأثر بالألوان الساقطة عليها لتميز سطوعها وشدها وأشكالها ، وبما لهذه الستائر من انعكاسية جيدة في ملامسها للون الساقط عليها فاللون الأزرق كان يمثل المنطقة الحلمية بحيث جعل المخرج المسرح يغتنس باللون الأزرق لينقل المتلقي والممثل على حد سواء إلى عالم آخر ، عالم الأحلام والخيالات (الصورة رقم 03) ، وكانت لها إبعاد كبيرة في رسم الإحداث الدرامية لأفعال الشخصيات، اما اللون الأسود فكانت له دلالات واضحة ليعبر عن انتشار الفقر والجوع و ظهور الازمة وكانت التحولات التي حصلت مابين اللونين الاسود والأزرق تمثل في ادق تفاصيلها الصراع مابين قوتين الأولى تشير الى الوضع المأساوي الذي يعيشه أهل القرية والأخرى تتشد الى حل الازمة.



(الصورة رقم ٠٣)

ومن هذا المنطلق جرى توظيف أسطورة عودة أولياء الله الصالحين إلى الحياة والبرك بدعواتهم، إن توظيف "ولد عبد الرحمن كاكى" الشخص الأولياء الصالحين ، واستحضار الجانب الأسطوري لهؤلاء الشخص، كان له الدور البارز في شد المتلقى إلى المسرحية ودمجه مع العرض و العملية المسرحية نفسها من خلال الإضاءة كما هو في الصورة.

بإضاءة المكان باللون الأزرق وصوت ينادي لإنقاذ اهل القرية وعند دخول الاولياء الصالحين يستخدم المخرج إسكاتا هندسية في الإضاءة حيث يحدد شخصية الاولياء ببقعة بيضاء على اليسار اضاءة زرقاء على اليمين (الصورة رقم ٠٤).



## (الصورة رقم 04 )

انطلاقاً من مكانة هذه الشخصيات في المعتقدات الشعبية ومدى تأثيرها على وجدان المترجبين فالأولياء رمز للطهارة والسمو النفسي والروحي وصلاحهم سيؤدي إلى تطهير المجتمع "قرية سيدى دحان" من الفساد وتكون الوسائل الجديدة لتطهير المجتمع ثم يطلب أحد الصالحين من القراب أن يدخلهم على إنسان صالح يستضيفهم الليلة، و لكن يتساءل سيد على ، على أي باب يطرق ؟ فقد يتنافس الأعيان على استضافتهم إذا سمعوا.

ثم ينادي سيد علي للخدم وهي شخصية شعبية تشرف على مقام أحد أولياء الله الصالحين سيدى دحان ويرفض هو كذلك استقبال الزوار حتى ينتهي بهم الأمر إلى قصد امرأة اسمها صليحة كل ما تملكه هو عنزة كانت تستفيد من حليبها وتعين جارها وزوجته . تقبل استضافة الصالحين الثلاثة . وتأمر بذبح عنزتها الوحيدة التي تملكها إكراما لهم وتبركا بهم.

بعد دخول الأولياء الصالحين دار" صليحة ، يدور حوار بين الهاشمي والضيوف، فيتبين أن صليحة فقيرة ولا تملك سوى عنزة قامت بذبحها لهم، هذه العنزة التي كان يستفيد من حليبها الجميع ،ها هي الآن تقدم طعاما للضيوف، وهكذا سوف ينقطع الحليب على الجيران.

يحاور أحد الصالحين "صلحية"، التي تشكرهم عن الزيارة، وتطلب منهم مساعدتها في البحث عن ابن عمها" الصافي "الذي غادر القرية منذ زمن، فيرفع يديه سيدى عبد القادر طالبا الله أن يستجيب للدعاء. (الصورة رقم 05 )



(الصورة رقم 05 )

و من هنا يمكن القول ايضا بان اللون من العناصر المهمة في تشكيل العرض البصري على المسرح فيه تظهر ألوان على هيئة ظاهرة قوية وجذابة وتؤدي دورا عاطفيا كما إن للون أهمية كبيرة في تجسيد القيم الجمالية للعرض المسرحي ، يمكن للون إن يصبح عنصرا رمزا قويا من خلال ما ينطوي عليه من قدرات رمزية دلالية والتي يجب على المصمم مراعاتها لخلق البيئة المسرحية لذا نجد المصممين اليوم يفكرون في وقوة اللون شأنهم شأن الفنانين البصريين لأن الكلمة في المسرحية لا يعادلها في التصميم إلا الاختيار الصحيح في كشف العلاقة بين اللون الذي اختاره المصمم والرمز الذي يسعى إلى التعبير عنه لأن اللون لغة رمزية لامتلاك محدودية ، كذلك فان للون صفات وخصائص أخرى هي الشدة والحركة ، إما درجة حرارة اللون فقد اصبح اللون المحور الذي يتم من خلاله تجسيد روح العمل الفني والذي أكد على عنصري الضوء واللون في العرض المسرحي بما يخلفانه من إشكال في المنظر المسرحي فيمنح الفضاء والشكل تدريجا واضحا وبإمكان اللون إن يقدم سيطرة اكبر للعلامات ، فالتضاد القوي بين الألوان ولاسيما ما بين الشخصيات

بوصفها كتلاً وما بين المنظر المسرحي بصورة طبيعية فضلاً عن تحقيقها الرؤية الممتعة بواسطة التغيرات اللونية للمحيط في المسرح .

## 2-2 توظيف الحاسوب في تصميم المناظر المسرحية:

اصبح الحاسوب لغة العصر التي تخدم مجالات الحياة المتنوعة في شبكات الانترنت وفي الاتصالات والصناعات الكبيرة ، فضلاً عن كونه الوسيلة الفاعلة التي جعلت من العالم قرية صغيرة في تبادل المعلومات والثقافات بين الشعوب في المسرح ، وقد أصبح استخدامه من الأهداف المهمة التي تحقق مستويات عالية في الإنتاج ودعم التغيير وتحقيق الأفكار وتساعد في صناعة عرض مسرحي متقدم بالاعتماد على طرق جديدة في تصميم عناصر العرض المسرحي فضلاً عن مساهمته المتميزة للارتقاء بمستوى الأداء التعبيري في العرض المسرحي.

"في العصر الحديث أصبحت المناظر المسرحية أكثر عناصر العرض لمسرح استقادة من انجازات التكنولوجيا المعاصرة بداية من استخدام الكهرباء حتى الأجهزة الكترونية ، أشعة الليزر، وغير ذلك من التقنيات الحديثة التي أوشكت إن تحيل منصبه المسرح إلى شاشة المسرح إلى شاشة للسينما ولكن بأجسام حية وأشياء ملموسة، وليس مجرد صور متحركة على الشاشة".<sup>13</sup>

فمن الواضح ان الانتاج المسرحي باعتماده على تقنيات الكمبيوتر قطع شوطاً كبيراً في التنفيذ المتقن والسريع. في، حيث يتم برمجة المشاهد والضوء والموسيقى والصوت بطريقة يسيرة، مما يسهل إنتاج المسرحيات الطويلة الصعبة التنفيذ بأسابيع معدودة من المران والتدريب.

لعل استخدام الكمبيوتر في مجالات الانتاج يعتبر اهم خطوة بعد اكتشاف الطاقة الكهربائية. فقد أصبح بإمكان فنان السينوغرافيا ان يجسد نموذجه على شاشة الكمبيوتر وان

<sup>13</sup>أبو الحسن سلام اتجاهات الإخراج المسرحي في عصر الحداثة، الحوار المتمدن -العدد: 5448

يدخل عليه الممثلين وهم يتحركون وإختبار مدى إمكانية تغيير وتبديل المناظر عمليا، كي يصل الى نتيجة مضمونة قبل تنفيذ النموذج على الخشبة.

### 3-2 تقنية الليزر :

تعددت استخدامات الليزر في المسرح خاصة في الاحتفالات والمهرجانات وعروض الأوبرا . كما يستخدم الليزر في العروض الخارجية وعروض الصوت والضوء والعروض الراقصة. وتعتمد عروض الليزر المسرحية على الموسيقى والاضاءة كما يستخدم الليزر في العروض الاحتفالية لخلق اشكال لا نهاية سواء استاتيكية أو ديناميكية بالإضافة لاستخدام مؤثرات مثل الدخان والبرق وغيرها من المؤثرات (الصورة رقم 06) .

إن التقنية العالية في عالم الضوء والمؤثرات الضوئية هي التي شهدت توظيف الليزر بدرجة عالية لتصميم أشكال مختلفة في الفراغ المسرحي إذا ( إن حزمة الليزر المتوازية الكثيفة مؤثرة بحد ذاتها وبذلك لتبدو مثل حزمة الضوء لاعتراضية على خشبة المسرح)<sup>14</sup> لأن الخطوط والإشكال الليزرية تتسم بطبيعة مرئية تختلف حقيقتها التشكيلية وتتغير زوايا الرؤيا فتجعل العين تضطرب وتنبذب فيترتب على ذلك (خداع بصري) عند المشاهدة وهو الذي يتم استثماره من المصمم في البحث عن الأثر الذي يتركه المشهد المسرحي المتركم من هذه المؤثرات بين الصفائح الجدارية الجاهزة من الزجاج او المعدن او المواد المركبة الصناعية التي يمكن تحويلها إلى عناصر معمارية ديكورية نافعة وجميلة ويتجلى الأثير الخاص بها التي يمكن ربطها مع المؤثرات الأخرى مثل الموسيقى والمؤثرات الصوتية التي تستخدم بشكل متوازي معها حيث إن (خلق الصورة الجديدة السمعية البصرية نتيجة تطبيق المعلوماتية على قيادة الإشكال والألوان والإيقاعات البصرية والصوتية)<sup>15</sup>

<sup>14</sup> وسام مهدي كاظم، نقلًا عن سامي علي حسين، التقنيات الحديثة وآلية اشتغالها في المنظر المسرحي، مجلة لارن العدد الرابع عشر ، 2014

<sup>15</sup> طارق الشريف، نقلًا عن نفس المرجع السابق



(الصورة رقم 06)

اذ عند مناداة القراب للأولياء الصالحين استخدم جهاز الليزر ليظهر البرق سمعي بصري فيخلق تحولاً في المشهد والشخصيات.

وبناء على ما تقدم فان تقنية عمل المصمم في المسرح مع الليزريات هو فن متحرك يعتمد على التخطيط العلمي.

فقبل ان يظهر الاولياء الصالحين قدم لنا المخرج الرقص الكوريغرافي الشكل الذي لعب دوراً هاماً في العرض المسرحي حتى ولو لم يكن يحتوي على الرقص. وبعد الكوريغرافي للعرض المسرحي يتشكل عبر العلامات الحركية التي تنتج عن تنوعات شكل الأداء، وعن حركة الجسد على الخشبة ووضعه في الفضاء المسرحي، وعن التجانس أو التعارض بين الكلام والحركة، وهي عناصر ترتبط بإيقاع العرض.

اعتبر المسرحي الألماني برتولت بريشت (B. Brecht 1898-1956) في نصّه «الأورغانون الصغير» أنّ الكوريغرافيا هي أحد العناصر التي تُساهم في توضيح الحِكاية في العرض المسرحي، إلى جانب الموسيقى والمكياج والديكور والزّي. وفي مَعرض حديثه عن الأسلبة في العرض المسرحي ومدى قدرتها على تصوير الواقع فالكوريغرافيا تُساهم في

خلق تأثير التغريب لكنّها في نفس الوقت لا تُلغي ذلك التصوير للواقع لأنّها جُزء من إِنْاء الحِكاية. فهذا الرقص عبر المشهد الطبيعي الداخلي للنفس<sup>16</sup> (الصورة رقم 07) .



(الصورة رقم 07)

#### 4-2 الاسقاط الضوئي:

ان معطيات المصمم المسرحي التقني وفكرة التصوير في الديكور المسرحي بنيت على أساس (من الممكن إن يؤدي الضوء المتحرك دورا في العمل الفني ومن المستطاع عمل أشياء وأشكال تتحرك في اتجاهات مختلفة دائيرية حلزونية وترددية ويحدث إثناء دورتها تنظيمات شائعة من الأضواء والظلل، وتعتمد على قدرات الفنان في صياغة أشكال متحركة من الخامات المصنعة المختلفة مثل المعادن والزجاج والبلاستيك وخامات أخرى يمكن ربطها بالمؤثرات الضوئية الملونة)

من المعلوم إن الضوء وتقنياته يشكل العمود الفقري للعرض المسرحي وبدونه ليكون هناك عرض فاعل، وأصبح الضوء أكثر أهمية بعد استخدام التقنية الحديثة لاسيما الأشعة الليزرية وتطبيقاتها. "فإن هذه التقنية الحديثة أخذت مأخذها باقتران الضوء بالعرض

المسريحي حيث قلصت أبعاد الزمان والمكان للحدث المسرحي وعرضت لقطات المشاهد المجمدة والرسوم المجمدة بدرجة عالية في تأثيرها على المسرحاليوم<sup>17</sup>

فاليوم أصبحت تقنية الإضاءة المسرحية العنصر الأساس في عملية تقديم الصورة المسرحية الجديدة المتخيّلة من خلال قدرة الضوء في البقاء مدة زمنية أطول في الحفاظ على تلك الصورة إذا أن هذه الصورة تحتاج إلى ضوء وظل وهي وظيفة جديدة لمساعدة المشاهد على الإحساس بالبيئة في العرض المسرحي.

فالإسقاط الضوئي \* يعتبر تقنية رقمية حديثة انتشرت مؤخرا ولها تأثير كبير على المسرح انتشرت في جميع أنحاء العالم بشكل كبير وظهرت في الجزائر مؤخرا ولكن بشكل أقل من الخارج. ففي العرض تم استخدام تقنية الإسقاط الضوئي على السالم وعلى أجسام الراقصين والبندير كما في (الصور رقم 08 و 09).

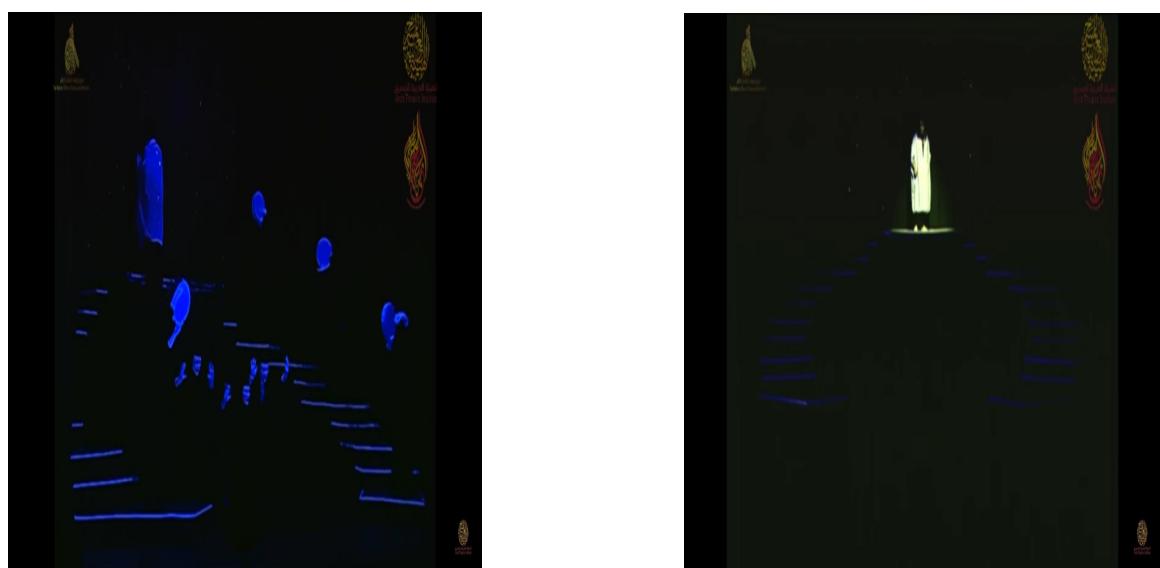
<sup>17</sup> عز الدين اسعد عبد الله ، مجلة الفن السابع ، القاهرة ، العدد 19 عام 1999، ص. 45.

\* الفرق بين مصمم الإضاءة ومصمم الإسقاط الضوئي : مصمم الإضاءة يعمل على تصميم إضاءة العرض يشكل عام كما يعمل على تحديد أماكن كشافات الإضاءة وقوتها وشكل لونها . بينما مصمم الإسقاط الضوئي يعمل على تصميم الجرافيك الذي يسقط ضوئيا من خلال جهاز الإسقاط الضوئي يتم التعاون بينهم تحت قيادة مصمم الإضاءة لتظليل شدة الإضاءة في أماكن المسرح حيث تكون المناطق التي تمر من خلالها إشكال الإسقاط الضوئي ذات إضاءة خفيفة حتى تظهر رسومات البروجي كشن أو الإسقاط الضوئي بشكل أوضح .



(الصور رقم 08 و 09)

وعندما تقوم "صليحة" في الصباح ، فتجد أن أولياء الله الصالحين قد غادروا المنزل و يعلق المداح على ذهاب الأولياء الصالحين بعدما قدموا المال لها.  
وقد قصد المخرج "من خلال تعليق المداح على سير أحداث المسرحية(الصورة رقم 10) مع توظيف الرقص الكوريغرافي (الصورة رقم 11) تحقيق كسر الإيمان والتغريب.



(الصور رقم 10 و 11)

## 5 الشاشات:

أن فكرة الشاشات على المسرح ليست جديدة ولكنها لاقت اهتماماً كبيراً على يد بيسكاتور صاحب فكرة دمج فكرة الشاشة في الخلفية مع العرض المسرحي حيث سعى إلى توظيف السينما وإقامة علاقة بين ما يتم على الشاشة والحدث الحي على المسرح كما سعى إلى توظيف الشاشة في الديكور المسرحي وداخل سينوغرافيا العرض بل المعمار المسرحي ككل.

ان فكرة وجود الشاشات على خشبة المسرح تعتبر فكرة بسيطة وأسهل من الديكورات والإشكال الجسمية والتي تتطلب مجهد بدني عالي ، فالتصميم المسرحي يرى أنه من خلال الشاشة يمكن تحقيق خلفية مسرحية تخدم العرض المسرحي الذي يقدم فمن الممكن معايشة المكان والزمان في العرض المسرحي من خلال الشاشة التي خلفه ، كما في (الصور رقم 12 و 13)

إن استخدام الشاشات في العرض المسرحي سيقدم لنا فضاء مسرحياً جديداً يضاف إلى الفضاء المسرحي الحقيقي الذي يتحرك فيه الممثلون ، وعلى المخرج من البداية إن يضع الحدود الفاصلة بين الفراغين "الفضائيين" بحيث يتم إقامة حوار أو حالة تكامل وانتقال طبيعي بينهما

استخدم المخرج الداتاشو كبديل ضوئي يعرض عن طريقه أشكالاً ضوئية متحركة ناسجاً بها خيالات ورؤى متعددة وكانت عبارة عن مجموعة من الإشكال المتحركة فهي على شكل قمر ونجوم.



(الصور رقم 12 و 13)



(الصور رقم 14 و 15)

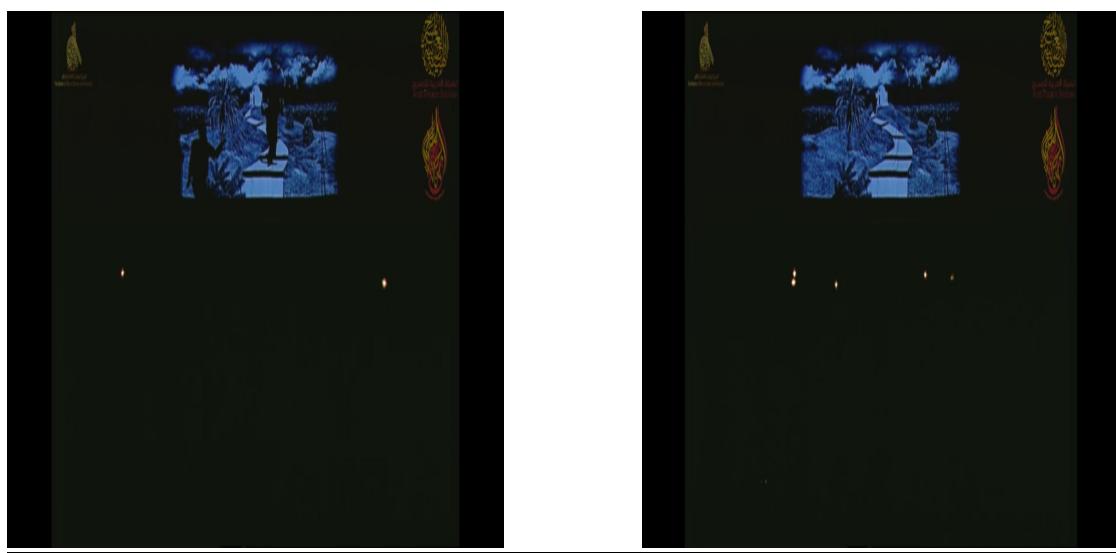
توضح الصورتين استخدام الشاشة في الخلفية وكيفية معايشة العرض من خلال خلفية ملائمة له، فالخلفية هنا تبين أن هناك بيئة ريفية وهذا ما فعله المخرج من خلال تقنية (الداتاشو) ليعطي صورة متحركة عن البيئة الريفية الغنية بالعشب وهو مكان قبة.

في ظل هذه التقنيات المستحدثة أصبحت مهمة المصمم المسرحي أكثر تعقيداً فيجب عليه إن يراعي الألوان في الخلفية وكيف تتناسب مع المشاهد و الحوارات في العروض المسرحية. (الصور رقم 16و17)



(الصور رقم 16و17)

### بناء ثلاثة قباب كمزارات للأولياء الثلاثة



(الصور رقم 18و19)

استخدام الشاشة في الخلفية وكيفية معايشة العرض من خلال خلفية ملائمة له.

فالخلفية هنا توضح لنا كيف اصبح اهل القرية يحجون نحو الزوايا اما على خشبة المسرح فقد وظف المخرج الظلام و المؤدين حاملين شموع.

ان توظيف الأولياء الصالحين عند الكاتب يحمل دلالات دينية و عقائدية، استطاع به المخرج من خلال توظيف الشاشة ان يبين للجمهور مكانة الولي الصالح في المجتمع الشعبي الذي اتخذ من قبورهم و قبابهم مزارات للدعاء و التبرك بصالح الدعوات، فقد ساد الاعتقاد بأنهم يسمعون من يناديهم أو يناجيهم أو يطلب منهم تحقيق أمنية عزيزة غالبة، وأنهم يت渥سطون للبشر عند الخالق عز وجل لجلب الشفاء من الأمراض أو رفع الأذى و المحن أو بالصفح و الغفران لأعظم الذنوب.

ترى الدراسة ان فكرة تقنية الشاشات في الخلفية تعتبر من الأفكار السهلة العملية لأنه من السهل ما يقدم على الشاشة في حالة إذا كانت العروض المقدمة تتغير أو تتبدل خلال فترة معينة محددة.

## 6-2 تقنية الهولوغرام

لتسجيل الهولوغرام يتم تصوير العنصر المراد تصويره سواء كان شخصاً أو أي شيء آخر في بيئة نقية من خلال أشعة الليزر، ثم بعد ذلك إضافة البيانات التي تم تسجيلها إلى وسيط تسجيل يعمل على توضيح الصورة وتتنقيتها.

عند التصوير يتم فصل أشعة الليزر إلى اثنين يتم إعادة توجيههما من خلال المرايا، الأشعة الأولى يتم إسقاطها مباشرة على العنصر المراد تصويره ليتم تسجيل كم الإضاءة المنعكس من على هذا العنصر على وسيط التسجيل، أما الأشعة الثانية فيتم توجيهها إلى وسيط التخزين نفسه، ومن خلال الوسيط يتم تقاطع هذه الأشعة لتقوم بطباعة وتسجيل الصورة ثلاثية الأبعاد على الوسيط ليتم استخدامها فيما بعد.

فالهولوغرام هو المستقبل لإنجاح العمل الفني إذا انه يعطي بأشعته تجسيم واستدارة للمنظر المسرحي من خلال انعكاسات صورته المسطحة على المرايا فتصل الصورة إلى عين المشاهد في إبعادها الثلاثة في الفراغ المسرحي ويعد (من احدث الفنون المعاصرة وهذا

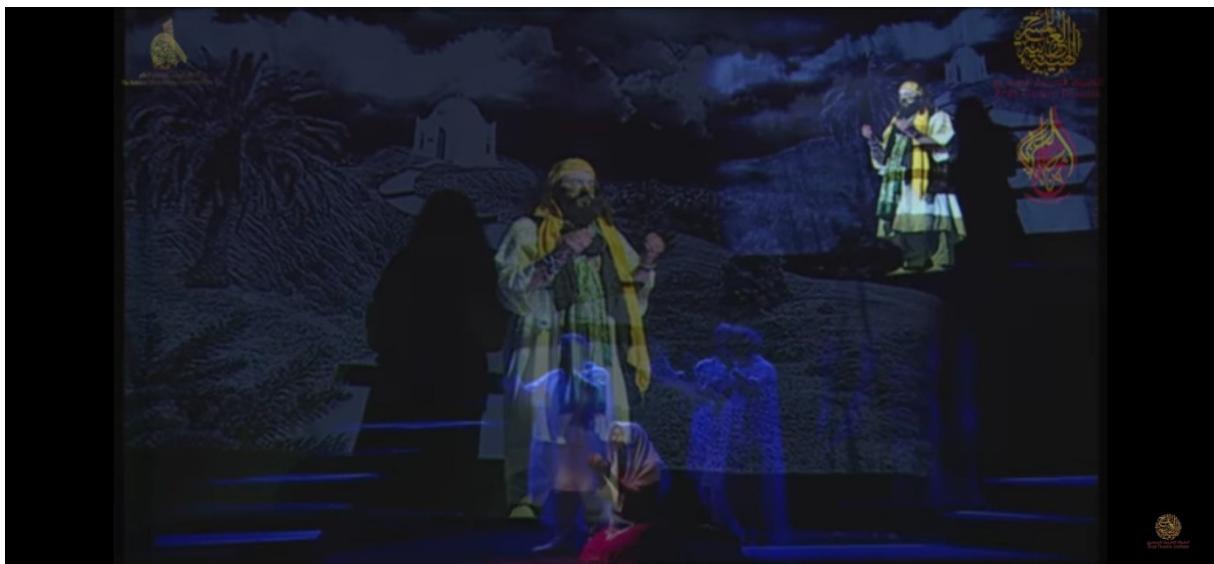
يرتبط ارتباطاً وثيقاً في التقدم التكنولوجي فهو اقتران بالعلم والفن وقد طوع القدرات العلمية في تحقيق المعاني والتقييم ( )

إن هذا الطريقة تدعم العمل الدرامي والاستعراضي في المسرح وتمده بطاقة جديدة وإمكانية هائلة على الإيهام في المستوى الصورة المسرحية بشكل عام وفي أي لحظة من لحظات العرض مما يؤثر تأثيراً مباشراً وغير مباشراً في عملية الإبداع الفني ، فكلما أفاد المصمم من عمليات إنتاج المنظر والصورة الهولوغرامية وإدراك تفصيلاتها ومراحتها وخصائصها العملية والجمالية وطبيعة العلاقة المكنته بينها وبين غيرها من مواد إنتاج الصور المسرحية الأخرى زادت خبراته وقدراته على تصميم المناظر وتركيبها وتغييرها في سهولة ويسر.

إن إمكانات الهولوغرام في المسرح تجعل رجال المسرح يستخدمونه في عمل خلفيات في الديكور ذات تأثيرات إيجابية على من يراها لاسيما لذا اقتضت بعض المشاهد رؤية المجسمات بشكلها الطبيعي إذا يتم تسجيل الهولوغرام على فلم أو على لوح من الزجاج الخاص (لوح الهولوغرام) فإذا نظرنا إلى صورة فوتوفraphية اعتيادية التقى إلى شخصية واقفة خلف كتلة سنرى صورة نفسها ذات بعدين فقط ، إما إذا أخذت اللقطة نفسها للشخصية بطريقة تكون المعالجة فيها على وفق تقنيات الهولوغرامية سند الاختلاف واضحاً حيث سنرى لاختلاف الشكل وفق زاوية الرؤيا بمجرد النظر إلى الصورة من زاوية معينة يساراً أو يميناً وهذا يدل على إن الهولوغرام يشابه تماماً الصورة الحقيقة لأن الصورة الملقطة تظهر ثلاثة خلف أو إمام السطح الشفاف الذي تطبع الصورة عليه أو العكس، وقد حفظت هذه التصاميم نجاحاً من الناحية الجمالية في العرض المسرحي مما جعل من هذه التطورات السريعة اثر كبير في الاتجاهات المسرحية الحديثة والتطورات الحاصل في فن تصميم الديكور بما يتلاءم مع التطورات الحاصلة حالياً.



(الصورة رقم 20)



(الصورة رقم 21)

إن الليزر هو الواقع تقنية المستقبل لإنجاح العمل الفني ، إلا انه عن طريق الهولوغرام يمكنه إن يصنع بأشعته تجسيما واستدارة للمنظر المسرحي من خلال انعكاسا لصورته على مرآيا فتصل الصورة لعين المشاهد بإبعادها الثلاثة في الفراغ المسرحي كما في([الصور رقم 20 و 21](#)) ولا ريب إن هذه الطريقة ستثري العمل الاستعراضي وتمده بالحياة.



(الصورة رقم 22)

تدفق اللون الازرق ينقلنا الى الخيال ، وتتركز شدته، حتى يميل إلى الأحمر وقد استخدم المخرج العزل الصوري عن طريق تشكيل البقع الضوئية لشخصية صلیحة رمز للخير والطيبة والكرم فهي التي قبلت استضافة الأولياء الصالحين في الوقت الذي رفض مجتمع قرية "بني دحان" استقبالهم.



(الصورة رقم 23)

كما توضح الصورة رقم 23 فنتيجة انتشار الأموال بين أهل القرية ، فقد عمت الظواهر السلبية مثل تصديق الخرافات و الشعوذة، لكن صلیحة تتقطن للأمر، و تدرك أن

أموالها أفسدت القرية، لأنها لم تستثمرها استثماراً حسناً، فمن خلال الشاشة نرى استطاع شخصيات واستحضرها من العالم الآخر لتفهم بتأنيب صلحة.

من خلال تحليل العرض يمكن القول بان توظيف الميديولوجيا بما تحتويه من تقنيات حديثة عبر عن جماليات التشكيل للمنظر المسرحي وارتباطهما بسينوغرافيا العرض. فقد اراد المخرج ان يقدم مغامرة عرض مسرحي مغاير بكل ما اوتي من امكانية تقنية حديثة. إلا أن التكنولوجيا وتقنياتها لا تقود العرض المسرحي إلى الجمال إذا لم تقف خلفها شخصية ذات وعي كبير بآلية عمل تلك التقنية من أجل توظيفها بالشكل الذي يخدم ويتطور العملية المسرحية داخل العرض المسرحي وخطابه، فدور المخرج في بناء فكرة إخراجية ورؤوية تعرف عبر عقلية كيف توظف المتاح من التقنية فضلاً عن دور المصمم و السينوغرافي.

خاتمة

## اولاً: نتائج البحث ومناقشتها:

أخرج نبيل بن سكة "مسرحية القراب و الصالحين" في مقاربة فنية عصرية متفرّدة تجلّت بالوصلات الكوريغرافية المبهرة، المستقاة من الخدع البصرية واستعمال الضوء والظلّام لتحقيق لوحات فنية راقية.

فقد حمل العرض المسرحي «القراب و الصالحين» طرحا سياسيا ذا جرأة كبيرة، برؤية عصرية ، موظف فيها المخرج التطور الذي طرأ في المجتمع الجزائري، في جمعه بين تقاليد الأمس عن طريق البندير وغيره، ومستجدات اليوم عبر توظيف موسيقى الواي واي التي كانت لها نكهة فكاهية في بعد الفكرة. أما السينوغرافيا التي صممها المبدع «شوقي خواترة» فكانت موظفة بطريقة جمالية، إذ لم يكن أي جزء من الديكور أو الإضاءة في غير مكانه، وحتى التقنيات البصرية داخل العرض كانت موظفة بطريقة فنية محكمة، وحتى الكوريغرافيا التي قام عليها ياسين سعادنة كانت متناسقة هي الأخرى في العرض، أما بخصوص أداء الممثلين فكان معبرا.

حقق الديكور مؤثرات بصرية وتمظهرت في بيئة العرض وما حققه التقنيات الحديثة(الداتاشو) من اضافات جديدة في خلق بيئات مختلفة من مشهد الى اخر.

لقد حاولت رؤية العرض التي انتجها المخرج ان تمزج وتقرب بين عوالم متباudeة وتقربيها ومن ثم تقديمها في عرض مسرحي تقني يحتويها جميعا.

حققت الإضاءة دورا بارزا في العرض من خلال حركتها وشكلها ولونها سواء كانت ليزرية ام إضاءة عادية او تقنية( الداتاشو)،اذ لعبت المعالجة التقنية بالاضاءة عن طريق( الداتاشو) دورا كبيرا عبر نسجها دلالات مكانية وزمانية عالجت تعددية البيئات ، وسرعة تغييرها ودقة تنفيذها واختصار الجهد في تنفيذها.

## ثانياً :- الاستنتاجات:

في ضوء ما أسفرت عنه نتائج البحث، توصلنا إلى الاستنتاجات الآتية:

- 1.** ثعدّ المتغيرات للمعالجات التقنية البصرية المفاجئة ، عناصر الإثارة الرئيسية في العرض التي تشد المتلقي إليها بوصفه يتأثر بالعناصر الأكثر حركة وتحولا.
- 2.** حققت المعالجات التقنية بالإضاءة بجميع اشكالها ، شدتتها ، وسطوعها، وأنواعها أهدافها وغاياتها في العرض
- 3.** أعطت التقنيات الضوئية الحديثة(الداتاشو) جماليات متعددة لرسم بيئه الحدث واسناد الفعل الحركي للشخصيات.
- 4.** حاول المخرج تحديد فضاء العرض المسرحي بتقنيات قديمة البندير والشمع / وتقنيات حديثة السينما/ الصوت، الضوء، كالاحتفالية مسرح الحكواتي، مسرح التراث وغيرها.
- 5.** بفعل التقنية الحديثة وجد المخرج المسرحي الجزائري حريته في فضاءات مسرحية تشمل الخشبة والصالة، إلى فضاءات خارجها عبر أمكانة معايرة.
- 6.** امتلك المخرج الجزائري بفضل التقنية الحديثة المتوفرة قدرة في تشكيل المنظر بطريقة أكثر جمالية وفق وعي ودراسة إمكانات التقنية الحديثة.
- 7.** حق العرض المسرحي الجزائري عبر إدراكه لتطورات المسرح العالمي اليوم حضوراً دولياً مائزاً ومهماً.
- 8.** مما سبق يتضح أن استخدام التكنولوجيا الرقمية يساعد على تطوير تصميم وتنفيذ المنظر المسرحي.
- 9.** توظيف الميديات جعل الفُرجة المسرحية أكثر تفاعلية ومشاركة بين كل جُزئياتها التي ابنتى العرض المسرحي عليها عبر اختلاف الزمن.
- 10.** جمالية التكنولوجيا رفعت من مستوى العرض وجعلت منه ذا أفق تعبيري مفتوح وغير متنه.
- 11.** المتلقي في العرض الحي مشارك بالحضور التفاعلي بينه وبين الممثل ، وما يدور على خشبة المسرح، وحضور السينما لا يؤثر على هذا التفاعل .

# **المصادر و المراجع**

## المصادر

مسرحية القراب و الصالحين، بث مباشر لمسرحية القراب و الصالحين -الجزء -  
[/www.youtube.com/watch?v=2sNyWzW\\_i\\_0](https://www.youtube.com/watch?v=2sNyWzW_i_0)

## المراجع

- 1 نبيل راغب : النقد الفني، مصر ، الشركة المصرية العالمية للنشر-لونجمان ، 1996
- 2 إدغار بيش: فكر فرويد، تر: جوزف عبد الله، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، د.ت. د ط، بيروت
- 3 الاردايس نيكول: المسرحية العالمية ج 2 ، تر: شوقي السكري، مر: حسن محمود، هلا للنشر والتوزيع، ط. 1 ، 2000
- 4 الاردايس نيكول: المسرحية العالمية، ج 4 ، هلا للنشر والتوزيع، ط.1، 2000
- 5 الاردايس نيكول: علم المسرحية، تر: درني خشنة، دار سعاد الصباح، ط2، القاهرة، 1992
- 6 اريك بنتلي: الحياة في الدراما، تر: جبرا إبراهيم جبرا، مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر ، 1968.
- 7 برتولد بريخت: نظرية المسرح الملحمي، تر: جميل نصيف، عالم المعرفة، لبنان( د. ط- د. ت)
- 8 ت.ج.ابنسلن: نظرية الكوميديا في الأدب والمسرح والسينما، تر: ماري ادوارد نصيف، مر: أمين حسين الرباط، المجلس الأعلى للآثار ( د ط. دب)
- 9 تمارا سورينا : ستان سلافسكي وبريخت، تر ضيف الله مراد، مر: سهام اليماني، منشورات وزارة الثقافة، المعهد العالي للفنون المسرحية، دمشق، 1994
- 10 تماراكسندر روقيا بوتينسيقا: ألف عام وعام على المسرح العربي، تر: توفيق المؤزن، دار الفارابي، بيروت- لبنان، ط.2، 1990

- 11- جاك جويشارنود، جين بيكلمان: دراسات في المسرح الفرنسي المعاصر، تر: شاكر النابلسي، دار الفكر، القاهرة، د.ط، 1960
- 12- فردب مليت- جيرالدادبس: فن المسرحية، تر صدقي حطاب، مر: محمود السمرة، دار الثقافة، بيروت، (د.ط، د.ت).
- 13- فواز الساجر : ستان سلافسكي والمسرح العربي، تر: فؤاد مرعي، منشورات وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية، دمشق 1994.
- 14- قيس الزبيدي: مسرح التغيير- مقالات في منهج بريخت الفني-، تر محمد خليل خليفة، دار بن رشد( د.ط، د.ت).
- 15- كلود ابيستادو: يوجين يونيسيكو، تر: قيس خضور، منشورات إتحاد كتاب العرب، 1999
- 16- مارتن اسلن: تشريح الدراما، تر: أسامة منزلجي، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط. 1 ، 1987.

### المعاجم

#### أ- باللغة العربية

- 1 جمال الدين محمد بن المكرم ابن منظور الافريقي المصري: لسان العرب، دار المعارف ، المجلد 03، ج 22 ، دار المعارف، القاهرة،(د.ط، د.ت)
- 2 جمال الدين محمد بن المكرم ابن منظور الافريقي المصري: لسان العرب، المجلد الأول، ج 5، دار المعارف، القاهرة،(د. ط، د.ت)
- 3 جمال الدين محمد بن المكرم ابن منظور الافريقي المصري: لسان العرب،المجلد 06 ، ج 51، دار المعارف، القاهرة ،(د.ط، د.ت)
- 4 جورج طرابيشي: معجم الفلسفة ، ط3، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، يوليو 2006.
- 5 دي سي ميويك :المفارقة وصفاتها، موسوعة المصطلح الناطي، تر :عبد الواحد لؤلؤة، المجلد الرابع، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ط 1 ، بيروت،1993
- 6 شوقي ضيف: المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، ط 4 ، 2004 ،
- 7 ماري إلياس- حنان قصاب حسين: المعجم المسرحي مفاهيم ومصطلحات المسرح وفنون العرض، مكتبة ناشرون، ط.1 1997

ب- باللغة الأجنبية

- 1- Morier Henri :Dictionnaire de poétique et de rhétorique, Paris, PUF, 1961.
- 2- Patrice Pavis : dictionnaire de théâtre , ed dunod, paris 1996

المجلات:

- أبو الحسن سلام اتجاهات الإخراج المسرحي في عصر الحداثة، الحوار المتمدن -

العدد: 5448

- دعاء عبد الرحمن محمد، تأثير التكنولوجيا الرقمية على تصميم المنظر المسرحي،

مجلة العمارة والفنون والعلوم الإنسانية، المجلد الخامس - العدد العشرون، 293

- سامي علي حسين، التقنيات الحديثة والية اشتغالها في المنظر المسرحي، مجلة

لارن العدد الرابع عشر ، 2014

- سامية أحمد أسعد الدلالات المسرحية مجلة عالم الفكر ، ج 1، الكويت، عام 1980

- عبد المجيد اهرى ، مسرح ما بعد الدراما: إتصالاته وارتباطاته وتحققاته الدرامية في المسرح المغربي، مجلة العlama، العدد الثاني، 2016.

- عز الدين اسعد عبد الله ، مجلة الفن السابع ، القاهرة ، العدد 1999 عام 1999، ص 45

الرسائل الجامعية:

- صورية بختي، عناصر التركيب الجمالي في العرض المسرحي عناصر التركيب الجمالي في العرض المسرحي، مذكرة ماجستير، 2014/2015.

- يمينة بشارف، الخراج المسرحي بين جمالية الوسائل المادية و فن الاداء، قراءة في تجارب مسرحية جزائرية معاصرة، رسالة دكتوراه، اشرف د. لخضر منصوري، جامعة وهران، 2018/2019.

- صالح بوشعور محمد الامين، اثر السرد في بنية التاليف المسرحي، رسالة ماجستير، اشرف د.ميراث العيد، جامعة وهران، 2010/2011.

المواقع الالكترونية:

[www.ldlp-dictionary.com](http://www.ldlp-dictionary.com) –

بشار علبيوي ،الميديولوجيا وتمظهراتها في المسرح المعاصر دراسة وسائطية ”مهد تأسيسي“.

[www.atitheatre.ae](http://www.atitheatre.ae)

سعاد خليل، الفن التشكيلي بين المسرح والسينما. [www.raialyoum.com/index.php](http://www.raialyoum.com/index.php)

– فاضل الجاف، المسرح المعاصر والتقييات الحديثة، مجلة ايلاف، 2009/03/10، [elaph.com/Web/Culture/2009/3/417199](http://elaph.com/Web/Culture/2009/3/417199)

# الملاحق



(الصورة رقم 01)



(الصورة رقم 02)



(الصورة رقم 03 )



(الصورة رقم 04)



(الصورة رقم 05)



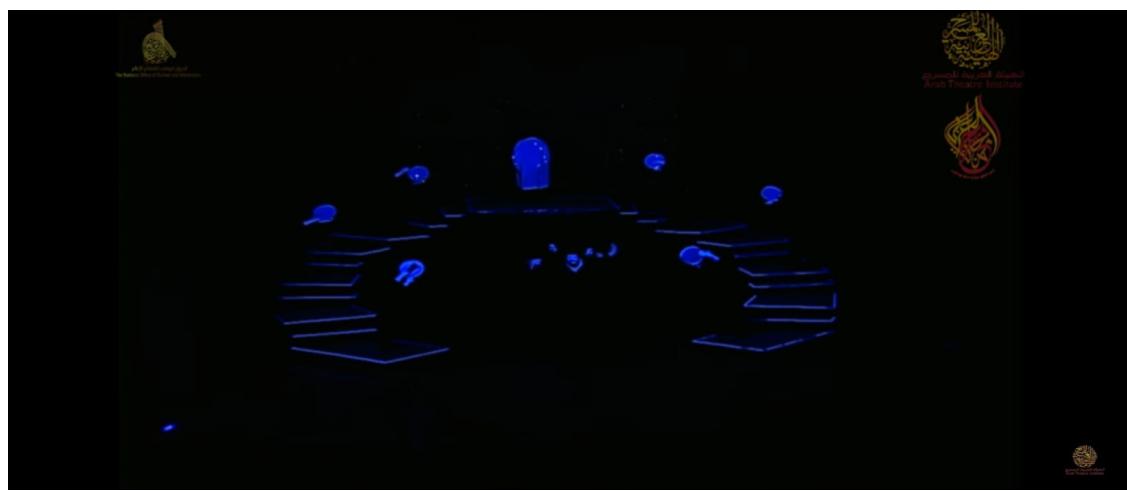
(الصورة رقم 06)



(الصورة رقم 07)



(الصورة رقم 08)



(الصورة رقم 09)



(الصورة رقم 10)



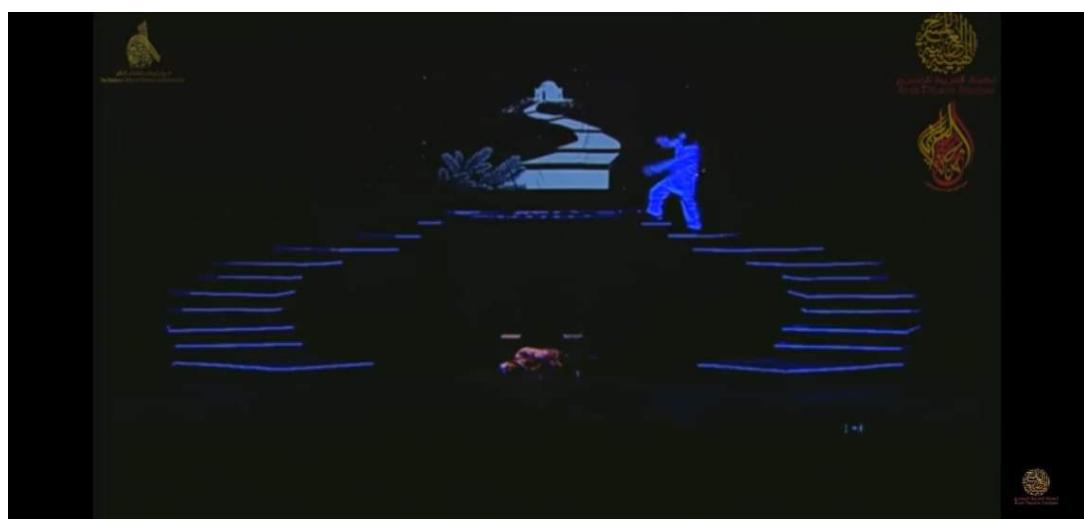
(الصورة رقم 11)



(الصورة رقم 12)



(الصورة رقم 13)



(الصورة رقم 14)



(الصورة رقم 15)



(الصورة رقم 16)



(الصورة رقم 17)



(الصورة رقم 18)



(الصورة رقم 19)



(الصورة رقم 20)



(الصورة رقم 21)



(الصورة رقم 22)



(الصورة رقم 23)

# **فهرس المحتويات**

## شكر

## مقدمة...../اج

### الفصل الاول: الاطار النظري

المبحث الاول: الوسائطية: المفهوم و التطور في المسرح.....06

1-1      06.....الوسائطية لغة واصطلاحا

2-1      07.....الميديولوجيا والمسرح

المبحث الثاني: الميديولوجيا عند بعض المخرجين.....08

1-2      08.....أرفين بيسكاتور

2-2      10.....برتولد بريخت

3-2      11.....يوسف سفابودا

4-2      12.....روبرت ولسون

5-2      12.....روبرت ليماج

المبحث الثالث: ادوات التكنولوجيا الرقمية باعتبارها وسيطا.....13

1-3      13.....الإسقاط الضوئي

2-3      14.....جهاز عرض الفيلم " ذو الصورة المتحركة "

3-3      15.....التشكيل بالليزر

4-3      16.....الهولوغرام

5-3      17.....تصميم المناظر بالحاسب الآلي

المبحث الرابع: تجربة المسرح الجزائري في الاتجاه الملحمي.....18

الفصل الثاني: دراسة تطبيقية لعرض " مسرحية القراب و الصالحين " للمخرج " نبيل بن سكة " .

المبحث الاول: فكرة وملخص المسرحية.....24

<b>المبحث الثاني: الميديولوجيا واحتفالها في عرض مسرحية "القارب والصالحين"</b>	
<b>25.....</b>	
<b>26.....</b>	<b>1-2</b>
<b>31.....</b>	<b>2-2</b>
<b>32.....</b>	<b>3-2</b>
<b>34.....</b>	<b>4-2</b>
<b>37.....</b>	<b>5-2</b>
<b>40.....</b>	<b>6-2</b>
<b>47/46.....</b>	<b>خاتمة.....</b>
<b>52/49.....</b>	<b>المصادر و المراجع.....</b>
<b>61/54.....</b>	<b>الملاحق.....</b>
<b>64/63.....</b>	<b>فهرس المحتويات.....</b>
	<b>ملخص</b>

## **ملخص البحث**

يعتبر توظيف الميديولوجيا في العروض المسرحية الجزائرية انطلاقة جديدة لتأسيس مسرح جزائري معاصر. فالعصر الذي نحيا فيه حول كل شيء إلى رقمي حيث دخلت التقنيات الرقمية ليست في إضاءة الخشبة فحسب بل في تشكيل العرض المسرحي برمته. وبفضل التطور التكنولوجي للعلوم والتقنيات دخل العالم مرحلة نوعية جديدة تمكن فيها من فهم أعمق للكون والمادة والحياة كما تمكن من فهم أعمق للطبيعة والمجتمع. من خلال هذه الدراسة توصلنا إلى أن بوساطة ادخال الصور المشاهد الالكترونية واستخدامات الليزر المتعددة و استخدام الحاسوب قد تختصر المسافات وتتوفر البيئة المناسبة لتسهيل عمل الفنانين التقنيين / المصمم والمنفذ والمؤلف والمخرج .

### **الكلمات المفتاحية:**

**الميديولوجيا- العرض المسرحي- التقنية- التكنولوجيا الرقمية.**